

32003R1992

14.11.2003.

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 296/1

PADOMES REGULA (EK) Nr. 1992/2003**(2003. gada 27. oktobris),**

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi, lai nodrošinātu, ka stājas spēkā Eiropas Kopienas pievienošanās Protokolam, kas pievienots Madrides Nolīgumam par preču zīmju starptautisko reģistrāciju un pieņemts Madridē, 1989. gada 27. jūnijā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 308. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽²⁾,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽³⁾,

tā kā:

- (1) Ar Regulu (EK) Nr. 40/94 ⁽⁴⁾ (Regula par Kopienas preču zīmi), kas pamatojas uz Līguma 308. pantu, ir paredzēts radīt tirgu, kas pienācīgi darbojas un sniedz nosacījumus, kuri ir līdzīgi tiem, kādi pieejami vietējā tirgū. Lai izveidotu šāda veida tirgu un padarītu to aizvien vienotāku, ar minēto regulu izveidoja Kopienas preču zīmju sistēmu, kas nosaka, ka uzņēmumi, izmantojot vienotu procedūru, var iegūt Kopienas preču zīmes, kam tiek sniegta vienveidīga aizsardzība un kas rada ar to saistītās sekas visā Eiropas Kopienas teritorijā.
- (2) Diplomātiskā konference, lai noslēgtu protokolu attiecībā uz Madrides Nolīguma par preču zīmju starptautisko reģistrāciju, pieņēma protokolu attiecībā uz Madrides Nolīguma par preču zīmju starptautisko reģistrāciju (še turpmāk – Madrides Protokols), kas pieņemts 1989. gada 27. jūnijā Madridē.
- (3) Madrides Protokolu pieņēma, lai ieviestu konkrētas jaunas iezīmes preču zīmju starptautiskās reģistrācijas sistēmā, kura pastāv saskaņā ar Madrides 1891. gada 14. aprīļa Nolīgumu par preču zīmju starptautisko reģistrāciju ar tajā izdarītajiem grozījumiem (še turpmāk – Madrides Nolīgums) ⁽⁵⁾.

- (4) Salīdzinot ar Madrides Nolīgumu, Madrides Protokols kā vienu no galvenajiem jauninājumiem, kas noteikts tā 14. pantā, ieviesa iespēju, ka starpvaldību organizācija, kam ir reģionāla iestāde preču zīmju reģistrēšanai ar šādas reģistrācijas sekām organizācijas teritorijā, var kļūt par Madrides Protokola pusi.

- (5) Madrides Protokols stājās spēkā 1995. gada 1. decembrī un sāka darboties 1996. gada 1. aprīlī, un pēdējā no šiem datumiem sāka darboties arī Kopienas preču zīmju sistēma.

- (6) Kopienas preču zīmju sistēma un starptautiskā reģistrācijas sistēma, kas izveidota ar Madrides Protokolu, ir komplementāras. Tādēļ, lai ļautu uzņēmumiem gūt labumu no Kopienas preču zīmes, izmantojot Madrides Protokolu, un otrādi, nepieciešams ļaut personām, kas iesniedz pieteikumus par Kopienas preču zīmēm, kā arī šādu preču zīmju īpašniekiem pretendēt uz savu preču zīmju starptautisku aizsardzību, iesniedzot starptautisku pieteikumu saskaņā ar Madrides Protokolu, un otrādi – starptautiskās reģistrācijas īpašniekiem saskaņā ar Madrides Protokolu pretendēt uz savu preču zīmju aizsardzību saskaņā ar Kopienas preču zīmju sistēmu.

- (7) Turklāt saiknes izveidošana starp Kopienas preču zīmju sistēmu un starptautisko reģistrācijas sistēmu saskaņā ar Madrides Protokolu veicinātu saimnieciskās darbības harmonisku attīstību, kā arī novērsīs konkurences izkropļojumus, būs rentabla un paaugstinās iekšējā tirgus integrācijas un funkcionēšanas līmeni. Tādēļ ir nepieciešams, lai Kopiena pievienotos Madrides Protokolam, lai Kopienas preču zīmju sistēma tādējādi kļūtu pievilcīgāka.

- (8) Iepriekšminēto iemeslu dēļ Padome, pieņemot lēmumu pēc Komisijas priekšlikuma ⁽⁶⁾, apstiprināja Madrides Protokolu un pilnvaroja Padomes priekšsēdētāju deponēt pievienošanās dokumentu Pasaules intelektuālā īpašuma organizācijas ģenerāldirektoram no dienas, kurā Padome pieņēmusi pasākumus, kas nepieciešami, lai nodrošinātu, ka Eiropas Kopienas pievienošanās Madrides Protokolam stājas spēkā. Minētie pasākumi iekļauti šajā regulā.

⁽¹⁾ OV C 300, 10.10.1996., 11. lpp.

⁽²⁾ OV C 127, 2.6.1997., 251. lpp.

⁽³⁾ OV C 89, 19.3.1997., 14. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 11, 14.1.1994., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1653/2003 (OV L 245, 29.9.2003., 36. lpp.).

⁽⁵⁾ Madrides Nolīgums par preču zīmju starptautisko reģistrāciju 1967. gada 14. jūlijā Stokholmā pieņemtajā redakcijā un ar grozījumiem, kas pieņemti 1979. gada 2. oktobrī.

⁽⁶⁾ Komisijas priekšlikums Padomes Lēmumam, ar ko apstiprina Eiropas Kopienas pievienošanās protokolam attiecībā uz Madrides Nolīguma par preču zīmju starptautisko reģistrāciju, kas pieņemts 1989. gada 27. jūnijā Madridē (OV C 293, 5.10.1996., 11. lpp.).

- (9) Šie pasākumi jāiestrādā Regulā par Kopienas preču zīmēm, iekļaujot jaunu sadaļu "Preču zīmju starptautiska reģistrācija". Šī iemesla dēļ minētā priekšlikuma juridiskajam pamatam jābūt tādām pašām, kā Regulai par Kopienas preču zīmēm, proti, Līguma 308 pantam.
- (10) Bez tam nepieciešams paredzēt noteikumus starptautiska pieteikuma iesniegšanai Pasaules intelektuālā īpašuma organizācijas Starptautiskajam birojam ar Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) starpniecību (birojs).
- (11) Ja, pamatojot ar Kopienas preču zīmes pieteikumu, starptautisks pieteikums iesniegts kādā no valodām, kas nav saskaņā ar Madrides Protokolu pieļautas starptautisku pieteikumu iesniegšanai, birojam jāpieliek visas pūles, lai nodrošinātu preču vai pakalpojumu saraksta tulkojumu valodā, ko pieteikuma iesniedzējs norādījis pieteikuma nodošanai Starptautiskajam birojam tādā laikā, lai saglabātu prioritātes datumu.
- (12) Madrides Protokols vai noteikumi, kas pieņemti saskaņā ar Madrides Protokolu, nenosaka valodas režīmu, kāds birojam jāpiemēro, apstrādājot starptautisku pieteikumu vai starptautisku reģistrāciju.
- (13) Visbeidzot – noteikumiem un procedūrām, kas saistīti ar starptautiskām reģistrācijām, ko attiecina uz Eiropas Kopienu, principā jābūt tādiem pašiem, kā noteikumi un procedūras, ko piemēro Kopienas preču zīmju pieteikumiem un Kopienas preču zīmju aizsardzībai. Saskaņā ar šo principu starptautiskās reģistrācijas, ko attiecina uz Eiropas Kopienu, jāpakļauj pārbaudām attiecībā uz absolūtu atteikuma pamatojumu, meklēšanu Kopienas preču zīmju reģistrā un to dalībvalstu preču zīmju reģistros, kuras informēšanas biroju par savu lēmumu veikt šādu meklēšanu, kā arī jāpakļauj iebildumiem tādā pašā veidā, kā Kopienas preču zīmes, kuras ir publicētas. Līdzīgi arī starptautiskās reģistrācijas, ko attiecina uz Eiropas Kopienu, jāpakļauj tiem pašiem noteikumiem par lietošanu un atzīšanu par spēkā neesošu, kā Kopienas preču zīmes. Bez tam attiecinājumu uz Eiropas Kopienu, izmantojot starptautiskas reģistrācijas, var pārveidot par valsts preču zīmes pieteikumiem vai attiecinājumu uz tādām dalībvalstīm, kuras ir Madrides Protokola vai Madrides Nolīguma puses, ja attiecinājumam uz Eiropas Kopienu, kas panākts, izmantojot šādu starptautisko reģistrāciju, atteikta aizsardzība vai arī izbeidzas tā sekas,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo Regulu (EK) Nr. 40/94 groza šādi.

1. Regulas 8. panta 2. punkta a) apakšpunktam pievieno šādu punktu:

"iv) preču zīmes, kas reģistrētas saskaņā ar starptautiskiem noteikumiem, kam ir sekas Kopienā."

2. Regulas 134. panta 3. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"3. Neskarot cita veida ienākumus, ieņēmumi iekļauj to nodevu kopsummu, kas maksājamas saskaņā ar noteikumiem par nodevām, to nodevu kopsummu, kas minētas 140. pantā un saskaņā ar Madrides Protokolu maksājamas par starptautisku reģistrāciju, ko attiecina uz Eiropas Kopienu, un citus maksājumus, kas maksāti Madrides Protokola līgumslēdzējam pusēm, kā arī nepieciešamajā apmērā subsīdiju, kas iekļauta īpašā pozīcijā Eiropas Kopienas kopbudžeta Komisijas iedaļā."

3. Regulā pēc XII sadaļas iekļauj šādu sadaļu:

"XIII SADAĻA

PREČU ZĪMJU STARPTAUTISKĀ REĢISTRĀCIJA

I NODAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

140. pants

Noteikumu piemērošana

Ja šajā sadaļā nav noteikt citādi, šo regulu un jebkuras regulas, ar ko īsteno šo regulu, kuras pieņemtas atbilstoši 158. pantam, piemēro starptautiskas reģistrācijas pieteikumiem, kas iesniegti saskaņā ar protokolu attiecībā uz Madrides Nolīguma par preču zīmju starptautisku reģistrāciju, kurš pieņemts 1989. gada 27. jūnijā Madridē (še turpmāk attiecīgi "starptautiski pieteikumi" un "Madrides Protokols"), pamatojot ar pieteikumu par Kopienas preču zīmi vai pamatojot ar Kopienas preču zīmi, kā arī tās piemēro preču zīmju reģistrēšanai starptautiskajā reģistrā, ko kārtro Pasaules intelektuālā īpašuma organizācijas Starptautiskais birojs (še turpmāk attiecīgi "starptautiskas reģistrācijas" un "Starptautiskais birojs") un ko attiecina uz Eiropas Kopienu.

2. NODAĻA

STARPTAUTISKA REĢISTRĀCIJA, KAS VEIKTA, PAMATOJOT AR PIETEIKUMU PAR KOPIENAS PREČU ZĪMI UN PAMATOJOT AR KOPIENAS PREČU ZĪMĒM

141. pants

Starptautiska pieteikuma iesniegšana

1. Birojam iesniedz starptautiskus pieteikumus, ko iesniedz atbilstoši Madrides Protokola 3. pantam, pamatojot ar pieteikumu par Kopienas preču zīmi vai pamatojot ar Kopienas preču zīmi.

2. Ja starptautisku pieteikumu iesniedz pirms preču zīme, uz kuru paredzēts pamatot starptautisko reģistrāciju, ir reģistrēta kā Kopienas preču zīme, starptautiskās reģistrācijas pieteikuma iesniedzējam jānorāda, vai starptautiskā reģistrācija jāpamato ar pieteikumu par Kopienas preču zīmi vai reģistrāciju. Ja starptautiskā reģistrācija jāpamato uz Kopienas preču zīmi, kad tā reģistrēta, tad starptautisko pieteikumu uzskata kā saņemtu birojā Kopienas preču zīmes reģistrācijas dienā.

142. pants

Starptautiskā pieteikuma veidlapa un saturs

1. Starptautisko pieteikumu iesniedz vienā no Eiropas Kopienas oficiālajām valodām, izmantojot veidlapu, ko izsniedz birojs. Ja vien pieteikuma iesniedzējs, iesniedzot starptautisko pieteikumu, šajā veidlapā nenosaka citādi, birojs sarakstās ar pieteikuma iesniedzēju valodā, kādā iesniegta standarta veidlapa.

2. Ja starptautiskais pieteikums iesniegts valodā, kas nav viena no valodām, kuras pieļautas saskaņā ar Madrides Protokolu, pieteikuma iesniedzējam jānorāda viena no šīm valodām kā otrā valoda. Birojs iesniedz starptautisko pieteikumu Starptautiskajam birojam šajā valodā.

3. Ja starptautiskais pieteikums ir iesniegts kādā valodā, kura nav viena no valodām, kas saskaņā ar Madrides Protokolu pieļautas starptautisko pieteikumu iesniegšanai, pieteikuma iesniedzējs var nodrošināt preču vai pakalpojumu saraksta tulkojumu valodā, kādā starptautiskais pieteikums iesniedzams Starptautiskajam birojam atbilstoši 2. punktam.

4. Birojs iesniedz starptautisko pieteikumu Starptautiskajam birojam tiklīdz iespējams.

5. Lai iesniegtu starptautisko pieteikumu, ir jāsamaksā nodeva birojam. Gadījumos, kas minēti 141. panta 2. punkta otrajā teikumā, nodevas samaksas termiņš ir Kopienas preču zīmes reģistrācijas dienā. Pieteikumu uzskata par neiesniegtu, kamēr nav samaksāta nepieciešamā nodeva.

6. Starptautiskajam pieteikumam jāatbilst attiecīgiem nosacījumiem, kas paredzēti 157. pantā minētajā īstenošanas regulā.

143. pants

Ieraksti dokumentos un reģistrā

1. Uz Kopienas preču zīmes pieteikuma pamatotas starptautiskās reģistrācijas datumu un numuru ieraksta minētā pieteikuma dokumentos. Ja pieteikuma rezultātā izveido Kopienas preču zīmi, reģistrā ieraksta starptautiskās reģistrācijas datumu un numuru.

2. Uz kopienas preču zīmi pamatotas starptautiskās reģistrācijas datumu un numuru ieraksta reģistrā.

144. pants

Pieprasījums attiecināt uz plašāku teritoriju pēc starptautiskās reģistrācijas

Pieprasījumu attiecināt uz plašāku teritoriju, kas iesniegts pēc starptautiskās reģistrācijas atbilstoši Madrides Protokola 3.ter panta 2. punktam, var iesniegt ar biroja starpniecību. Pieprasījums jāiesniedz valodā, kurā tika iesniegts starptautiskais pieteikums atbilstoši 142. pantam.

145. pants

Starptautiskās nodevas

Visas nodevas, kas maksājamas Starptautiskajam birojam saskaņā ar Madrides Protokolu, samaksā tieši Starptautiskajam birojam.

3. NODAĻA

STARPTAUTISKA REĢISTRĀCIJA, KO ATTIECINA UZ EIROPAS KOPIENU

146. pants

Uz Eiropas Kopienу attiecinātas starptautiskās reģistrācijas sekas

1. Starptautiskai reģistrācijai, ko attiecinā uz Eiropas Kopienу, no dienas, kad tā reģistrēta atbilstoši Madrides Protokola 3. panta 4. punktam, vai no dienas, kad tā pēc tam attiecināta uz Eiropas Kopienу atbilstoši Madrides Protokola 3.ter panta 2. punktam, ir tādas pašas sekas, kā pieteikumam par Kopienas preču zīmi.

2. Ja nav paziņots par aizsardzības atteikumu saskaņā ar Madrides Protokola 5. panta 1. un 2. punktu, vai arī, ja šāds atteikums atsaukts, tad starptautiskai reģistrācijai, ko attiecinā uz Eiropas Kopienу, ir no 1. punktā minētās dienas tādas pašas sekas, kā tam, ka reģistrēta kā Kopienas preču zīme.

3. Lai piemērotu 9. panta 3. punktu, Kopienas preču zīmes pieteikuma publicēšanu aizstāj ar to ziņu publicēšanu, kas iekļautas starptautiskā reģistrācijā, ko attiecinā uz Eiropas Kopienу, un Kopienas preču zīmes reģistrācijas publicēšanu aizstāj ar publicēšanu atbilstoši 147. panta 2. punktam.

147. pants

Publicēšana

1. Atbilstoši Madrides Protokola 3. panta 4. punktam birojs publicē reģistrācijas datumu preču zīmei, ko attiecinā uz Eiropas Kopienу, vai arī datumu, kad pēc tam notikusi attiecināšana uz Eiropas Kopienу atbilstoši Madrides Protokola 3.ter panta 2. punktam, valodu, kādā iesniegts starptautiskais pieteikums un pieteikuma iesniedzēja norādīto otro valodu, starptautiskās reģistrācijas numuru un šādas reģistrācijas publicēšanas datumu Starptautiskā biroja izdotajā biļetenā, preču zīmes atveidojumu, kā arī preču vai pakalpojumu klašu skaitu, attiecībā uz kurām tiek pieteikta aizsardzība.

2. Ja starptautiskai reģistrācijai, ko attiecinā uz Eiropas Kopienу, nav paziņots par aizsardzības atteikumu saskaņā ar Madrides Protokola 5. panta 1. un 2. punktu, vai arī, ja šāds atteikums atsaukts, birojs publicē šo faktu līdz ar starptautiskās reģistrācijas numuru un attiecīgā gadījumā datumu, kurā par šo reģistrāciju bijusi publikācija Starptautiskā biroja izdotajā biļetenā.

148. pants

Senioritāte

1. Tādas starptautiskās reģistrācijas pieteikuma iesniedzējs, kuru attiecina uz Eiropas Kopienas, var starptautiskajā pieteikumā pieprasīt senioritāti agrākai preču zīmei, kas reģistrēta dalībvalstī, tostarp preču zīmei, kas reģistrēta Beniluksa valstīs vai kas reģistrēta saskaņā ar starptautiskiem noteikumiem, kam ir sekas dalībvalstīs, kā noteikts 34. pantā.

2. Tādas starptautiskās reģistrācijas īpašnieks, kuru attiecina uz Eiropas Kopienas, var no dienas, kad publicēts par šādas reģistrācijas sekām atbilstoši 147. panta 2. punktam, pieprasīt birojam senioritāti agrākai preču zīmei, kas reģistrēta dalībvalstī, tostarp preču zīmei, kas reģistrēta Beniluksa valstīs vai kas reģistrēta saskaņā ar starptautiskiem noteikumiem, kam ir sekas dalībvalstī, kā noteikts 35. pantā. Birojs attiecīgi par to paziņo Starptautiskajam birojam.

149. pants

Atteikuma absolūtā pamatojuma pārbaude

1. Starptautiskās reģistrācijas, ko attiecina uz Eiropas Kopienas, pakļauj pārbaudei attiecībā uz atteikuma absolūto pamatojumu tādā pašā veidā kā Kopienas preču zīmju pieteikumus.

2. Aizsardzību starptautiskai reģistrācijai neatsaka pirms starptautiskās reģistrācijas īpašniekam bijusi dota iespēja atteikties no aizsardzības attiecībā uz Eiropas Kopienas vai ierobežot to, vai dota iespēja iesniegt savus apsvērumus.

3. Aizsardzības atteikums aizstāj Kopienas preču zīmes pieteikuma atteikumu.

4. Ja starptautiskai reģistrācijai atsaka aizsardzību ar lēmumu, kurš pieņemts saskaņā ar šo pantu, ja šāds lēmums ir galīgs, vai ja starptautiskās reģistrācijas īpašnieks atteicies no aizsardzības attiecībā uz Eiropas Kopienas atbilstoši 2. punktam, birojs atmaksā starptautiskās reģistrācijas īpašniekam daļu no individuālās nodevas, kura jānosaka īstenošanas regulā.

150. pants

Meklēšana

1. Kad birojs saņēmis paziņojumu par starptautisku reģistrāciju, ko attiecina uz Eiropas Kopienas, tas sagatavo Kopienas ziņojumu par meklēšanu, kā paredzēts 39. panta 1. punktā.

2. Tiklīdz birojs saņēmis paziņojumu par starptautisku reģistrāciju, ko attiecina uz Eiropas Kopienas, birojs pārsūta tā kopiju centrālajam rūpnieciskā īpašuma birojam katrā dalībvalstī, kas informējusi biroju par lēmumu veikt meklēšanu savā preču zīmju reģistrā, kā noteikts 39. panta 2. punktā.

3. Pēc analogijas piemēro 39. panta 3., 4. un 5. punktu.

4. Birojs informē jaunāku Kopienas preču zīmju vai Kopienas preču zīmju pieteikumu īpašniekus, kas minēti Kopienas

ziņojumā par meklēšanu, par 147. panta 1. punktā paredzēto starptautiskās reģistrācijas, ko attiecina uz Eiropas Kopienas, publicēšanu.

151. pants

Iebildumi

1. Starptautisku reģistrāciju, ko attiecina uz Eiropas Kopienas, pakļauj iebildumiem tādā pašā veidā, kā publicētus Eiropas Kopienas preču zīmju pieteikumus.

2. Paziņojumu par iebildumiem iesniedz trīs mēnešu termiņā, kas sākas sešus mēnešus pēc publicēšanas dienas atbilstoši 147. panta 1. punktam. Iebildumus neuzskata par pienācīgi iesniegtiem, pirms nav samaksāta nodeva par iebildumu iesniegšanu.

3. Aizsardzības atteikums aizstāj Kopienas preču zīmes pieteikuma atteikumu.

4. Ja starptautiskai reģistrācijai atsaka aizsardzību ar lēmumu, kas pieņemts saskaņā ar šo pantu, ja šāds lēmums ir galīgs vai ja starptautiskās reģistrācijas īpašnieks atteicies no aizsardzības attiecībā uz Eiropas Kopienas pirms lēmums, kas pieņemts saskaņā ar šo pantu, kļuvis galīgs, birojs atmaksā starptautiskās reģistrācijas īpašniekam daļu no individuālās nodevas, kura jānosaka īstenošanas regulā.

152. pants

Kopienas preču zīmes aizstāšana ar starptautisku reģistrāciju

Birojs pēc pieprasījuma ieraksta reģistrā paziņojumu, ka Kopienas preču zīmi uzskata par aizstātu ar starptautisku reģistrāciju saskaņā ar Madrides Protokola 4.bis pantu.

153. pants

Starptautiskās reģistrācijas seku atzīšana par spēkā neesošām

1. Tādas starptautiskās reģistrācijas sekas, kuru attiecina uz Eiropas kopienas, var atzīt par spēkā neesošām.

2. Pieteikums attiecībā uz Eiropas Kopienas attiecinātas starptautiskās reģistrācijas seku atzīšanu par spēkā neesošām aizstāj pieteikumu par atsaukšanas deklarāciju, kā noteikts 50. pantā, vai pieteikumu par atzīšanu par spēkā neesošu, kā noteikts 51. pantā vai 52. pantā.

154. pants

Eiropas Kopienas attiecinājuma, kas iegūts ar starptautisku reģistrāciju, pārveidošana par valsts preču zīmes pieteikumu vai attiecinājumu uz dalībvalstīm

1. Ja attiecinājumam uz Eiropas Kopienas, kas izveidots ar starptautisku reģistrāciju, atteikta aizsardzība, vai izbeidzas tā sekas, starptautiskās reģistrācijas īpašnieks var pieprasīt Eiropas Kopienas attiecinājuma pārveidošanu:

a) par valsts preču zīmes pieteikumu atbilstoši 108. līdz 110. pantam vai

- b) par attiecinājumu uz dalībvalsti, kas ir Madrides Protokola vai 1891. gada 14. aprīlī Madridē pieņemtā Madrides Nolīguma par preču zīmju starptautisko reģistrāciju pārskatītajā redakcijā ar tajā izdarītajiem grozījumiem (še turpmāk – Madrides Nolīgums) puse ar nosacījumu, ka dienā, kad pieprasīta pārveidošana, bija iespējams attiecināt preču zīmi tieši uz šo dalībvalsti saskaņā ar Madrides Protokolu vai Madrides Nolīgumu. Piemēro 108. līdz 110. pantu.

2. Valsts preču zīmes pieteikums vai attiecinājums uz dalībvalsti, kas ir Madrides Protokola vai Madrides Nolīguma puse, kurš rodas, pārveidojot attiecinājumu uz Eiropas Kopienu, kas iegūts, izmantojot starptautisko reģistrāciju, attiecībā uz attiecīgo dalībvalsti bauda starptautiskās reģistrācijas datumu atbilstoši Madrides Protokola 3. panta 4. punktam, vai datumu, kurā noticis attiecinājums uz Eiropas Kopienu atbilstoši Madrides Protokola 3.ter panta 2. punktam, ja šī pēdējā notikusi pēc starptautiskās reģistrācijas, vai arī šīs reģistrācijas prioritātes datumu un attiecīgā gadījumā minētās valsts preču zīmes senioritāti, kas pieprasīts saskaņā ar 148. pantu.

3. Pārveidošanas pieprasījumu publicē.

155. pants

Preču zīmes izmantošana saskaņā ar starptautisku reģistrāciju

Lai piemērotu 15. panta 1. punktu, 43. panta 2. punktu, 50. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 56. panta 2. punktu, publicēšanas datums atbilstoši 147. panta 2. punktam aizstāj reģistrācijas datumu nolūkā noteikt dienu, no kuras preču zīme, kas ir starptautiskās reģistrācijas priekšmets, ko attiecina uz Eiropas Kopienu, ir faktiski jāizmanto Kopienā.

156. pants

Pārveidošana

1. Ievērojot 2. punktu, noteikumus, ko piemēro Kopienas preču zīmju pieteikumiem, pēc analogijas piemēro pieteikumiem par starptautiskās reģistrācijas pārveidošanu par Kopienas preču zīmes pieteikumu atbilstoši Madrides Protokola 9.*quinquies* pantam.

2. Nepiemēro 38. līdz 43. pantu, ja pārveidošanas pieteikums saistīts ar starptautisku reģistrāciju, ko attiecina uz Eiropas Kopienu, par kuru ziņas publicētas atbilstoši 147. panta 2. punktam.”.

4. Regulas XIII iedaļa kļūst par XIV iedaļu.
5. Regulā šādi maina numurus 140., 141., 142. un 143. pantam:

140. pants kļūst par 157. pantu,

141. pants kļūst par 158. pantu,

142. pants kļūst par 159. pantu,

143. pants kļūst par 160. pantu.
6. Regulā atsauci uz 140. pantu, kas minēta 26. panta 3. punktā, aizstāj ar atsauci uz 157. pantu.
7. Regulā atsauci uz 141. pantu, kas minēta 139. panta 3. punktā un 140. panta 3. punktā, aizstāj ar atsauci uz 158. pantu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kurā Madrides Protokols stājas spēkā attiecībā uz Eiropas Kopienu. Šīs regulas spēkā stāšanās datumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2003. gada 27. oktobrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

A. MATTEOLI